

Referanse: D131LNH – V2024-02-27

Mellom Landauer Nordic Holdings AB, heretter kalt «leverandøren», og den kompetente fysiske eller juridiske personen som er registrert for dosimetriovervåkingstjenester i forbindelse med sin yrkesvirksomhet, heretter kalt «kunden».

Formålet med disse generelle vilkårene for personlige dosimetritjenester er å regulere kontraktsforholdet mellom leverandøren og kunden. Disse vilkårene tre i kraft når de er skriftlig godkjent av kunden. Vilårene kan endres fra tid til annen av leverandøren uten forvarsel. Enhver bruk av tjenestene er underlagt disse vilkårene.

Hvis du har spørsmål om vilkårene, kan du ta kontakt med Landauers kundeservice:

E-post: [info@landauer.se](mailto:info@landauer.se)  
Tlf.: +46 (0)18-444 56 50

### 1. Avtalens omfang

Leverandørens personlige dosimetriavtale inkluderer følgende dokumenter: «Generelle vilkår for personlige dosimetritjenester», GDPR-vedlegg, og dosimetriavtale. Disse dokumentene vil heretter samlet bli referert til som «avtalen».

Avtalen inngås mellom leverandøren og kunden og kan ikke overdras.

### 2. Tjenester levert av leverandøren

Leverandøren leverer dosimetritjenester i henhold til godkjente metoder og gjeldende lovbestemte krav. Tjenestene inkluderer:

- ▶ forsyning av dosimetre for hver måleperiode;
- ▶ leveranse av dosimetre i egnet emballasje;
- ▶ administrasjon av endringer i abonnemeter;
- ▶ behandling og analyse av dosimetre;
- ▶ rapportering av resultater til kunden og det nasjonale doseregisteret, med mindre annet er angitt av kunden i avtalen;
- ▶ lagring av data i henhold til gjeldende regelverk;

I LANDAUER Direct kan kunden administrere visse tjenester på kundens eget ansvar. Leverandøren leverer også tilbehør for å forenkle dosimetriovervåkingen.

Leverandøren bruker et laboratorium som er akkreditert i henhold til EN-ISO-17025 for personlig dosimetri.

### 3. Bestilling

Dosimetritjenester leveres i form av et løpende abonnement. Leveringen av dosimetritjenestene starter når kunden har fylt ut og signert alle dokumentene som inngår i avtalen (se punkt 1) og returnert disse til leverandøren. Kunden skal beholde en kopi av alle dokumentene som inngår i avtalen.

### 4. Levering av dosimetre

#### 4.1. Vilkår for levering og leveringstid

Levering av dosimetre er i samsvar med vilkårene som er spesifisert i dosimetriavtalen og med vilkårene til transportøren. Andre transportmåter kan tilbys kunden på forespørsel. Transportørens gjennomsnittlige leveringstid for produkter som sendes som postpakke, er normalt tre til fem virkedager.

Hver forsendelse skal ha et fraktbrev som spesifiserer innholdet i forsendelsen.

Leverandør tilråder kunden om å, ved mottak av hver forsendelse, verifisere at forsendelsen er i samsvar med bestillingen (i stedet for å klage til transportøren) og om å umiddelbart kontakte leverandørens kundeservice hvis det er problemer med forsendelsen.

Leverandøren skal gjøre sitt ytterste for å overholde leveringstidene som er angitt ovenfor. Leverandøren skal imidlertid aldri holdes ansvarlig for forsinket levering forårsaket av transportøren, for tap av pakker som skyldes tredjepart eller kunden, eller for uforutsigbare og ukontrollerbare hendelser som utgjør *force majeure*.

Hvis en forsendelse ikke er levert innen angitt tid, bør kunden kontakte kundeservice, som vil undersøke saken med transportøren.

Hvis kunden av en eller annen grunn nekter å ta imot en forsendelse eller hvis en forsendelse returneres til leverandørens laboratorium, forbeholder leverandøren seg retten til å fakturere kostnadene for et nytt leveringsforsøk. Ved gjentatte leveringsproblemer har leverandøren rett til å heve avtalen (se underpunkt 11.2.).

#### 4.2. Emballasje

Emballasjen skal utformes slik at den gir maksimal beskyttelse under transport. Ved bestilling av ulike produkter eller formater kan leverandøren sende flere forsendelser.

### 5. Administrasjon av dosimetriovervåkingstjenester

#### 5.1. Administrasjon av dosimetritjenester i henhold til avtalen

I begynnelsen av et abonnement eller en tilfeldig bestilling tegner kunden seg på de ønskede dosimetritjenestene via bestillingsskjemaet.

#### 5.2. Endring av en bestilling

Kunden har rett til å endre antallet dosimetre som skal sendes fra en periode til den neste. Da skal kunden varsle leverandørens kundeservice om dette eller selv gjøre endringene i Landauer Direct.

#### 5.3. Gjennomsnittlig leveringstid for bestillinger

Leveringstider viser til gjennomsnittlig antall virkedager. Leveringstidene tilsvare tiden det tar å behandle bestillingen, produsere dosimetrene og ferdigstille forsendelsene for levering. Transportørens leveringstid må legges til dette.

For å kunne behandle en forespørsel om tillegg, opphør eller endring av dosimetritjenester, må forespørselen være sendt før dosimetrene produseres, dvs. minst tjue (20) virkedager før starten på måleperioden. Alle produserte dosimetre vil bli fakturert, uansett om de leveres eller ikke.

Hastebestillinger av ekstra dosimetre kan legges inn i perioden. Ta kontakt med leverandørens kundeservice for flere detaljer.

#### 5.4. Skadede/tapte dosimetre

Hvis et dosimeter skades eller går tapt under bruk eller retur, vil det bli erstattet av leverandøren på forespørsel fra kunden og på kundens regning.

### 6. Retur av dosimetre til leverandøren

#### 6.1. Vilkår for returer

Kunden skal umiddelbart returnere dosimetrene for analyse etter måleperiodens slutt. Dosimetre som ikke mottas av leverandøren senest tretti (30) kalenderdager etter måleperiodens slutt, anses som ikke returnert, og kunden vil bli fakturert for eventuelle dosimetre som ikke er returnert (se underpunkt 8.3).

Dosimetre returneres til leverandørens laboratorium for kundens risiko og regning, med mindre annet er avtalt. Kunden har ansvaret for å sikre at forsendelsen er riktig pakket for maksimal beskyttelse under transporten, at den er riktig frankert og at den inneholder alle dosimetrene.

Leverandøren kan ikke holdes ansvarlig for skader på eller tap av dosimetre ved retur. Kunden tilrådes derfor å bruk en transportmåte som inkluderer forsikring og skriftlig dokumentasjon, slik at forsendelsen kan spores. Det kan forekomme unntak i en avtale mellom parter.

#### 6.2. Eierskap

Dosimetrene forblir leverandørens eiendom.

#### 6.3. Rask avlesning

Et dosimeter som har eller mistenkes å ha blitt eksponert for et høyt nivå av stråling, kan returneres før måleperiodens slutt. Denne kategorien av dosimetre skal returneres omgående og i henhold til en spesiell prosedyre. Det er viktig at dosimetre som har eller mistenkes å ha blitt eksponert for et høyt nivå av stråling, sendes i en egen forsendelse. De må ikke under noen omstendighet returneres sammen med andre dosimetre. Ta kontakt med leverandørens kundeservice for flere detaljer.

På kundens forespørsel og mot et ekstra gebyr kan et nytt dosimeter sendes innen spesifiserte leveringstider (se underpunkt 5.3.).

#### 6.4. Kontaminerte dosimetre

Kunden har ansvaret for å følge svenske regler når det gjelder kontaminerte dosimetre (kjemisk, biologisk eller radiologisk kontaminasjon)

### 7. Rapportering av resultater

#### 7.1. Vilkår

Ved mottak av dosimetrene skal leverandøren behandle og analysere dosimetrene nøye og rapportere resultatene av målingene til kontaktpersonen spesifisert av kunden og i henhold til regelverket.

Leverandøren skal behandle de mottatte dosimetrene innen tre (3) uker etter mottak. Alle dosimetre som returneres til leverandørens laboratorium, med unntak av opphørte tjenester, skal analyseres, uavhengig av når de er sendt eller brukt.

#### 7.2. Tid som kreves til å analysere dosimetre

Tidene nedenfor viser til antallet virkedager som kreves for å behandle og analysere dosimetrene. Tidene beregnes fra datoen dosimetrene mottas på leverandørens laboratorium. Transportørens leveringstid skal legges til tidene som er spesifisert nedenfor.

Type detektor	Standard
IPlus®	5 dager
MonoRing®	12 dager
Neutrak®	15 dager
Vision®	12 dager

#### 7.3. Doserapporter

Dosimetresultatene rapporteres konfidensielt til kontaktpersonen som er spesifisert av kunden, ved hjelp av en standard doserapport. I henhold til regelverket reproduserer rapporten individuelle resultater fra eksternt dosimetri i løpet av en gitt måleperiode.

Doseresultater kommuniseres på [www.landauerdirect.com](http://www.landauerdirect.com). Du kan få flere detaljer ved å kontakte kundeservice.

#### 7.4. Alarmer ved høye doser

Kunden kan legge inn sine egne terskelverdier i Landauer Direct for å få alarmer ved høye doser.

#### 7.5. Ny måling

Det kan også utføres nye dosimetermålinger på forespørsel fra kunden innen én (1) måned etter at et dosimeter er mottatt av leverandøren. For å få en full inspeksjon av både dose og dosimeter må forespørselen gjøres innen to (2) uker etter at dosimeteret er mottatt av leverandøren.

### 8. Priser

#### 8.1. Priser og prisendringer

Gjeldende pris er prisen som gjelder den første dagen i måleperioden som dosimeteret er ment for. Merverdiavgift skal legges til hvis aktuelt. Priser kan endres i henhold til underpunkt 11.2.

#### 8.2. Fraktkostnader

Kostnaden for å sende en standard forsendelse er inkludert i prisen på dosimeteret.

#### 8.3. Gebyrer for skadede eller tapte dosimetre eller for dosimetre som returneres for sent

Dosimetre som ikke er returnert innen tretti (30) kalenderdager etter den siste dagen i måleperioden, vil generere et gebyr som faktureres kunden. Det samme gjelder for dosimetre som er skadet og som ikke kan analyseres. Hvis det mottas dosimetre etter returperioden for dosimetre, betyr ikke dette at gebyret vil bli kreditert.

### 9. Fakturering og betaling

#### 9.1 Fakturering

Fakturaer sendes månedlig som elektroniske fakturaer. Hvis kunden ønsker å klage på en faktura, må dette gjøres til leverandørens kundeservice senest ti (10) dager etter fakturadatoen. Det at kunden klager, fritar ikke kunden for forpliktelsen til å betale fakturaen innen den aktuelle forfallsdatoen.

#### 9.2. Betaling

Fakturaen skal betales innen forfallsdatoen som er angitt på fakturaen og gjennom betalingsmåten som ble avtalt ved avtaleinngåelsen.

Kunden plikter å varsle leverandøren om eventuelle endringer i faktureringsadressen.

#### 9.3. Vilkår ved sen eller uteblitt betaling.

Ved forsinket betaling av krav i henhold til denne avtalen skal kunden betale en forsinkelsesrente på 8 % per måned regnet fra forfallsdato, men minst et beløp på SEK 50. Ved sen betaling må kunden også betale purregebyr, inkassosalær og restverdi i henhold til gjeldende lover. Leverandøren forbeholder seg også retten til å si opp avtalen og avslutte de avtalte tjenestene ved uteblitt betaling.

### 10. Avtalens varighet og terminering

#### 10.1 Avtalens varighet

Den inngåtte abonnementsavtalen løper i tolv (12) etterfølgende måneder. Etter den første avtaleperioden vil avtalen automatisk forlenges med tolv (12) måneder om gangen, med mindre den termineres av kunden først, i henhold til underpunkt 10.2.

Avtalen for tilfeldig bestilling termineres automatisk i henhold til det spesifiserte antallet måleperioder som er oppgitt på bestillingsskjemaet.

#### 10.2 Terminering av avtalen

Varsel om å terminere avtalen skal gis til leverandørens kundeservice. Avtalen utløper tre (3) måneder etter at leverandøren har mottatt termineringsvarselet.

Frém til termineringen plikter kunden å betale for alle produserte dosimetre som ikke er blitt kansellert innen tidsgrensene som er spesifisert i bestillingsskjemaet eller Landauer Direct.

Terminering skal ikke under noen omstendighet føre til tilbakebetaling av betalte gebyrer. Kunden skal returnere alle dosimetre til leverandøren, i henhold til underpunkt 6.1; det vil ellers bli fakturert for disse. Leverandøren forbeholder seg dessuten retten til å si opp avtalen hvis kunden bryter disse generelle vilkårene for personlige dosimetritjenester.

### 11. Endring av avtalen

#### 11.1. På forespørsel fra kunden

Kunden kan be om at eksisterende tjenester endres eller nye tjenester legges til i avtalen. Nye dosimetritjenester skal legges til ved å kontakte leverandørens kundeservice eller via LANDAUER Direct. Endringer skal faktureres i henhold til gjeldende prisliste.

Kunden skal umiddelbart varsle leverandøren om eventuelle endringer i kundens juridiske eller yrkesmessige status som kan påvirke avtalen eller bestillingsskjemaet.

#### 11.2. På forespørsel fra leverandøren

Leverandøren forbeholder seg retten til å endre prisene. Leverandøren forbeholder seg også retten til å endre dosimetritjenestene for å videreutvikle tjenestene og overholde endrede lovkrav.

Leverandøren skal varsle kunden om eventuelle endringer via brev eller e-post senest én (1) måned før endringen trer i kraft. Et slikt varsel skal gjelde som et tillegg til avtalen.

Hvis kunden ikke aksepterer endringen, kan kunden, uten straff eller rett til kompensasjon, si opp avtalen ved å kontakte leverandørens kundeservice, som beskrevet i underpunkt 10.2. Hvis kunden ikke uttrykkelig sier opp avtalen i henhold til underpunkt 10.2, skal dette tolkes som at kunden har akseptert de nye vilkårene.

### 12. Ansvarsfraskrivelse

Leverandøren er ikke ansvarlig for forsinkelse eller mislighold av kontrakten som et resultat av *force majeure* (slik som streik, brann, flom, uro, handelsforbud) eller for hendelser utenfor ens kontroll (for eksempel hvis et dosimeter ødelegges av en skanner eller går tapt under transport) eller hvis dette forårsakes av kunden.

Partene er uttrykkelig enige om at leverandørens erstatningsansvar ved et brudd på leverandørens forpliktelser i henhold til avtalen, er begrenset og at kunden ikke kan kreve annen kompensasjon enn tilbakebetaling for tjenestene som omtales ved brudd på avtalen.

Leverandøren kan ikke under noen omstendighet holdes ansvarlig for indirekte skader eller følgeskader, slik som kommersielle eller forretningsmessige skader eller tapt inntekt.

### 13. Beskyttelse av personopplysninger

Informasjonen som samles inn, er nødvendig for den personlige overvåkingen av eksponering for ioniserende stråling. Kunden er ansvarlig for å sikre at alle involverte brukere har gitt sitt samtykke til behandlingen av personopplysningene som kreves for rapporteringen av personlige doser.

Ifølge GDPR har kunden rett til å få tilgang til, endre, korrigere eller slette opplysninger relatert til kunden. For å kunne utøve sine rettigheter og få et utdrag fra registeret kan kunden kontakte leverandørens kundeservice. GDPR-tillegget inneholder en fullstendig beskrivelse.

### 14. Gjeldende lov og tvisteløsning

Tvister som oppstår gjennom tolkning eller anvendelse av avtalen, skal avgjøres i henhold til svensk lov. Leverandøren og kunden skal gjøre sitt beste for å løse eventuelle tvister på en minnelig måte. Hvis partene ikke kan bli enige, skal tvisten avgjøres endelig gjennom voldgift i henhold til voldgiftsreglene til Voldgiftsinstituttet ved Stockholm handelskammer.

Ved en tvist skal den svenske versjonen av D131LNH «Generelle vilkår for personlige dosimetritjenester» ha forrang over enhver oversettelse av dette dokumentet.

